

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

N° : 500-11-048114-157
Code : BS 1911

COUR SUPÉRIEURE
(Chambre commerciale)

DANS L'AFFAIRE DE LA LOI SUR LES
ARRANGEMENTS AVEC LES
CRÉANCIERS DES COMPAGNIES, L.R.C.,
1985, ch. C-36, TEL QU'AMENDÉE :

BLOOM LAKE GENERAL PARTNER
LIMITED, QUINTO MINING CORPORATION,
8568391 CANADA LIMITED ET CLIFFS
QUÉBEC MINE DE FER ULC

Requérantes / Intimées

et

SOCIÉTÉ EN COMMANDITE MINE DE FER
DU LAC BLOOM

et

BLOOM LAKE RAILWAY COMPANY
LIMITED

Mises-en-cause

et

FTI CONSULTING CANADA INC.

Contrôleur

et

PRO-SAG MÉCANIQUE INC., personne
morale légalement constituée ayant son siège
social au 130, rue Cossette, à Saguenay,
province de Québec, G7J 4N4;

Créancière requérante

REQUÊTE DE LA CRÉANCIÈRE REQUÉRANTE PRO-SAG MÉCANIQUE INC. POUR
LEVER TEMPORAIREMENT LA SUSPENSION DES PROCÉDURES
(Art. 11.02 de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies)

À L'HONORABLE STEPHEN W. HAMILTON, JUGE À LA COUR SUPÉRIEURE, SIÉGEANT EN CHAMBRE COMMERCIALE POUR LE DISTRICT DE MONTRÉAL, LA REQUÉRANTE PRO-SAG MÉCANIQUE INC. EXPOSE RESPECTUEUSEMENT CE QUI SUIT :

1. La requérante, Pro-Sag Mécanique inc., est une société exerçant ses activités dans le domaine de la ventilation, la climatisation et le chauffage, le tout tel qu'il appert de l'état des renseignements d'une personne morale au registre des entreprises déposé au soutien des présentes comme pièce **RPSM-1**;
2. Entre les mois de juin et d'octobre 2014, RCM Modulaires inc., a transmis à la requérante des bons de commande portant les numéros 11770 et 18089 relativement à la fourniture de matériaux et de main d'œuvre pour des travaux de ventilation et d'isolation thermique, le tout tel qu'il appert des copies desdits bons de commande déposées en liasse au soutien des présentes comme pièce **RPSM-2**;
3. La requérante a fourni les services, les matériaux et la main d'œuvre nécessaires conformément aux bons de commande, le tout dans les règles de l'art;
4. En date du 27 janvier 2015, une ordonnance initiale a été rendue par l'Honorable Martin Castonguay, j.c.s., dans l'affaire de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies, L.R.C. 1985, ch. C-36, tel qu'amendée Bloom Lake General Partner Limited, Quinto Mining Corporation, 8568391 Canada Limited et Cliffs Québec Mine de Fer ULC, tel qu'il appert du dossier de la Cour;
5. L'ordonnance initiale du 27 janvier 2015, ordonne la suspension des procédures en faveur des intimées et mises-en-cause, à laquelle l'ordonnance se lit comme suit :

***ORDERS** that during the Stay Period, and subject to, inter alia, subsection 11.1 CCAA, all rights and remedies, including, but not limited to modifications of existing rights and events deemed to occur pursuant to any agreement to which any of the CCAA Parties is a party as a result of the insolvency of the CCAA Parties and/or these CCAA proceeding, any events of default or non-performance by the CCAA Parties or any admissions or evidence in these CCAA proceeding, of any individual, natural person, firm, corporation, partnership, limited liability company, trust, joint venture, association, organization, governmental body or agency, or any other entity (all of the foregoing, collectively being "Persons" and each being a "Persons") against or in respect of the CCAA Parties, or affecting the Business, the property or any part thereof are stayed and suspended except with leave of this Court.*

6. Or, il demeure un solde dû à la requérante de quatre-vingt-quinze mille huit cent dix-sept dollars et soixante-seize cents (95 817,76 \$), en capital et intérêts incluant les taxes, sauf à parfaire, pour les travaux effectués par la requérante en respect des règles de l'art, le tout tel qu'il appert des copies des factures et de l'état de compte de la requérante déposées en liasse au soutien des présentes comme pièce **RPSM-3**;

7. En vertu de l'article 2727 du *Code civil du Québec*, l'hypothèque légale en faveur des personnes qui ont participé à la construction et à la rénovation d'un immeuble est conservée si, avant l'expiration d'un délai de trente (30) jours de la fin des travaux, il y a eu inscription d'un avis désignant l'immeuble grevé et indiquant le montant de la créance;
8. Ainsi, en date du 16 février 2015, la requérante a inscrit un avis d'hypothèque légale d'une personne ayant participé à la construction et à la rénovation d'un immeuble au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Saguenay sous le numéro 21 351 360, tel qu'il appert de l'état certifié d'inscription de droit au registre foncier du Québec, et des avis d'hypothèque légale d'une personne ayant participé à la construction et à la rénovation d'un immeuble déposés au soutien des présentes en liasse comme pièce **RPSM-4**;
9. À ce jour, aucun paiement partiel n'est intervenu, le solde de quatre-vingt-quinze mille huit cent dix-sept dollars et soixante-seize cents (95 817,76\$) taxes incluses, incluant les intérêts et les frais demeure dû à la requérante;
10. Compte tenu de l'ordonnance initiale du 27 janvier 2015 et des prolongations accordées du 20 février 2015 et du 17 avril 2015 par la Cour supérieure, la requérante est bien fondée de demander à cette honorable Cour de déclarer bonne et valable l'inscription de son avis d'hypothèque légale des personnes ayant participé à la construction et à la rénovation d'un immeuble inscrits au registre foncier de la circonscription foncière de Saguenay, laquelle hypothèque plus amplement décrite au paragraphe 8;
11. Les intimées et mises-en-cause ne subissent aucun préjudice de l'inscription et de la reconnaissance de la validité desdits avis d'hypothèque publiées au registre foncier de la circonscription foncière de Saguenay;
12. Au contraire, la requérante subirait un préjudice sérieux par la non reconnaissance de la validité de ses avis d'hypothèque légale publiés au registre foncier de la circonscription foncière de Saguenay;
13. De plus, en vertu de l'article 2727 alinéa 3 du *Code civil du Québec*, l'hypothèque légale en faveur des personnes ayant participé à la construction et à la rénovation d'un immeuble s'éteint six (6) mois après la fin des travaux à moins que, pour la conserver, la requérante inscrive un préavis d'exercice d'un droit hypothécaire;
14. Par conséquent, la requérante a aussi intérêt et est bien fondé de requérir de cette Honorable Cour que celle-ci l'autorise à inscrire un préavis d'exercice du droit hypothécaire de vente sous contrôle de justice, le tout afin de protéger sa créance, et surtout, la validité même de son hypothèque légale de la construction;
15. Les intimées et les mises-en-cause ne subiront aucun préjudice de la signification et l'inscription d'un préavis d'exercice d'un droit hypothécaire de la requérante;

16. La requérante subirait au contraire un préjudice découlant de la perte du préavis d'exercice de ses recours hypothécaires;
17. Subsidiairement, à défaut de reconnaître la validité de l'inscription d'avis d'hypothèque légale, pièce RPSM-4, la requérante est bien fondée de requérir par la présente la levée temporaire de la suspension des procédures découlant des ordonnances de la Cour supérieure dans le but d'autoriser l'inscription d'un avis d'hypothèque légale découlant des travaux effectués par la requérante;
18. De plus, la requérante requiert donc également par la présente la levée temporaire de la suspension des procédures découlant des ordonnances rendues depuis le 27 janvier 2015 et des prolongations des 20 février et 17 avril 2015 dans le but d'autoriser l'inscription du préavis d'exercice et recours hypothécaire de vente sous contrôle de justice;
19. La présente requête pour lever la suspension des procédures est bien fondée en faits et en droit.

POUR CES MOTIFS, PLAISE À LA COUR :

ACCUEILLIR la présente requête pour lever la suspension des procédures;

ABRÉGER au besoin, le délai de présentation de la requête;

LEVER *nunc pro tunc* la suspension des procédures découlant de l'ordonnance rendue par l'Honorable Martin Castonguay, j.c.s. et des ordonnances subséquentes prolongeant le délai de suspension datées des 27 janvier 2015, 20 février 2015 et 17 avril 2015, afin de déclarer bonne et valable l'inscription de l'avis d'hypothèque légale de la construction d'une personne ayant participé à la construction et à la rénovation d'un immeuble publié au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Saguenay sous le numéro 21 351 360, pièce **RPSM-4**;

SUBSIDIAIREMENT à défaut de lever *nunc pro tunc* la suspension des procédures découlant des ordonnances rendues par la présente Cour les 27 janvier 2015, 20 février 2015 et 17 avril 2015 afin de déclarer bonne et valable l'inscription de l'avis d'hypothèque légale d'une personne ayant participé à la construction et à la rénovation d'un immeuble de la requérante dûment publié au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Saguenay, **LEVER** la suspension des procédures découlant de ces mêmes ordonnances afin d'autoriser la requérante à procéder à l'inscription d'un avis d'hypothèque légale d'une personne ayant participé à la construction et à la rénovation d'un immeuble;

LEVER la suspension des procédures découlant des ordonnances rendues par la présente Cour des 27 janvier 2015, 20 février 2015 et 17 avril 2015 afin d'autoriser la requérante à signifier et à inscrire le préavis d'exercice d'un recours hypothécaire de vente sous contrôle de justice au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Saguenay.

Saguenay, le 25 mai 2015

(S) SIMARD BOIVIN LEMIEUX S.E.N.C.R.L.

SIMARD BOIVIN LEMIEUX S.E.N.C.R.L.
(M^e Alain Provencher)
Procureurs de la partie créancière /
requérante

Simard Boivin Lemieux

COPIE CONFORME
PROCUREURS DE LA PARTIE CRÉANCIÈRE-REQUÉRANTE

AP/jm

**AVIS DE PRÉSENTATION
LISTE D'ENVOI**

PRENEZ AVIS que la *Requête de la créancière requérante Technosoude Inc. pour lever temporairement la suspension des procédures* sera présentée pour adjudication devant l'honorable **Stephen W. Hamilton, J.C.S.** ou devant tout autre juge de la Cour supérieure du Québec, siégeant en chambre commerciale pour le district de Montréal, en la salle 16.12 du **Palais de Justice de Montréal**, situé au 1 rue Notre-Dame Est, Montréal, Québec, H2Y 1B6, aussitôt que le conseil pourra être entendu.

VEUILLEZ AGIR EN CONSÉQUENCE

PIÈCE RPSM-1 : L'état des renseignements d'une personne morale au registre des entreprises;

PIÈCE RPSM-2 : Bons de commande;

PIÈCE RPSM-3 : Factures et état de compte;

PIÈCE RPSM-4 : Avis d'hypothèque légale de la construction d'une personne ayant participé à la construction et à la rénovation d'un immeuble publié au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Saguenay sous le numéro 21 351 360.

Ces pièces sont annexées à la présente requête.

Chicoutimi, le 25 mai 2015

(S) SIMARD BOIVIN LEMIEUX S.E.N.C.R.L.

SIMARD BOIVIN LEMIEUX S.E.N.C.R.L.

(M^e Alain Provencher)

Procureurs de la partie créancière /
requérante

Simard Boivin Lemieux

COPIE CONFORME

PROCUREURS DE LA PARTIE CRÉANCIÈRE-REQUÉRANTE

AP/jm

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

N° : 500-11-048114-157
Code : BS 1911

COUR SUPÉRIEURE
(Chambre commerciale)

DANS L'AFFAIRE DE LA LOI SUR LES
ARRANGEMENTS AVEC LES
CRÉANCIERS DES COMPAGNIES,
L.R.C., 1985, ch. C-36, TEL
QU'AMENDÉE :

BLOOM LAKE GENERAL PARTNER
LIMITED, QUINTO MINING
CORPORATION, 8568391 CANADA
LIMITED ET CLIFFS QUÉBEC MINE DE
FER ULC

Requérantes / Intimées

et

SOCIÉTÉ EN COMMANDITE MINE DE
FER DU LAC BLOOM

et

BLOOM LAKE RAILWAY COMPANY
LIMITED

Mises-en-cause

et

FTI CONSULTING CANADA INC.

Contrôleur

et

PRO-SAG MÉCANIQUE INC., personne
morale légalement constituée ayant son
siège social au 130, rue Cossette, à
Saguenay, province de Québec, G7J
4N4;

Créancière requérante

LISTE D'ENVOI

Counsel for the Petitioners

Blake, Cassels & Graydon LLP
600, boul. De Maisonneuve West,
Suite 2200
Montréal (Québec) H3A 3J2

Attention : Bernard Boucher (Montréal)
Email : bernard.boucher@blakes.com

Attention : Sébastien Guy (Montréal)
Email : sebastien.guy@blakes.com

Attention : Steven Weisz (Toronto)
Email : steven.weisz@blakes.com

Attention: Milly Chow (Toronto)
Email: milly.chow@blakes.com

Attention: Michael McGraw (Toronto)
Email: michael.mcgraw@blakes.com

The Monitor

FTI Consulting Canada Inc.
TD Waterhouse Tower
79, Wellington Street West
Suite 2010, P. O. Box 104
Toronto (Ontario) M5K 1G8

Attention: Nigel Meakin
Email: nigel.meakin@fticonsulting.com

Attention: Steven W. Bissell
Email: steven.bissell@fticonsulting.com

Counsel for the Monitor

Norton RoseFulbright LLP
Suite 2500, 1 Place Ville Marie
Montréal (Québec) H3B 1R1

Attention : Evan Cobb (Toronto)
Sylvain Rigaud (Montréal)
Chrystal Ashby (Montréal)

Email :
evan.cobb@nortonrosefulbright.com
sylvain.rigaud@nortonrosefulbright.com
chrystal.ashby@nortonrosefulbright.com

**Independant Counsel for the Board of
Directors of the Petitioners**

Laxc O'Sullivan Scott Lisus LLP
145, King Street West, Suite 2750
Toronto (Ontario) M5H 1J8

Attention: Andrew Winton
Email: awinton@counsel-toronto.com

Attention: Matthew Gottlieb
Email: mgottlieb@counsel-toronto.com

Administration Portuaire de Sept-Îles

Fasken Martineau

PO Box 242, The Stock Exchange Tower
800, Victoria Place, Suite 3700
Montréal (Québec) H4A 1E9

Attention : Luc Morin
Guillaume-Pierre Michaud

Email : lmorin@fasken.com
gmichaud@fasken.com

Air Inuit Ltd

Langlois Kronström Desjardins LLP
1002 Sherbrooke Street West, 28th Floor,
Montréal (Québec) H3A 3L6

Attention: Gerry Apostolatos
Pascal Archambault

Email: gerry.apostolatos@lkd.ca
pascal.archambault@lkd.ca

Bank of America

Osler, Hoskin & Harcourt LLP
1000 De la Gauchetière Street West,
Suite 2100
Montréal (Québec) H3B 4W5

Attention : Martin Desrosiers
Email : mdesrosiers@osler.com

Beumer Corporation

Fasken Martineau
PO Box 242, The Stock Exchange Tower
800, Victoria Place, Suite 3700
Montréal (Québec) H4A 1E9

Attention : Annie Bernard
Brandon Farber

Email : abernard@fasken.com
bfarber@fasken.com

BTMU Capital Leasing & Finance Inc.

McMillan
TD Canada Trust Tower
421 – 7th Avenue S.W., Suite 1700
Calgary (Alberta) T2P 4K9

Attention: Marc-Elie Scott
Email: marc-elie.scott@mcmillan.ca

<p>Caterpillar Financial Services Limited</p> <p><i>Miller Thomson SENCRL/LLP</i> 100, De La Gauchetière Street West, Suite 3700 Montréal (Québec) H3B 4W5</p> <p>Attention : Michel La Roche Email : mlaroche@millerthomson.com</p>	<p>City of Fermont</p> <p><i>Cain Lamarre Casgrain Wells</i> S.E.N.C.R.L. 255 Racine Street East, Suite 600, PO Box 5420 Chicoutimi (Québec) G7H 6J6</p> <p>Attention : François Bouchard Email : francois.bouchard@clcw.qc.ca</p>
<p>Construction L.F.G. Inc.</p> <p><i>Avocats BSL Inc.</i> 160, rue de l'Évêché West, Suite 202 Rimouski (Québec) G5L 4H9</p> <p>Attention : Chantal Gagnon Email : cgagnon@avocatsbsl.com</p>	<p>Dexter Québec Inc.</p> <p><i>Fasken Martineau</i> PO Box 242, The Stock Exchange Tower 800, Victoria Place, Suite 3700 Montréal (Québec) H4A 1E9</p> <p>Attention : Brandon Farber Email : bfarber@fasken.com</p>
<p>DVB Bank S.E.</p> <p><i>Bennett Jones LLP</i> Ben 4500 Bankers Hall East 855 2nd Street S.W. Calgary (Alberta) T2P 4K7</p> <p>Attention: Patrick J. Brennan Email: brennan@bennettjones.com</p>	<p>Dynamitage Castonguay Ltée</p> <p><i>Hackett Campbell Bouchard s.e.n.c.</i> 80, rue Peel Sherbrooke (Québec) J1H 4K1</p> <p>Attention: Julien Collin-Piché Email: julien.collin@hcblegal.com</p>
<p>Gérald Leblond Ltée</p> <p><i>Avocats BSL Inc.</i> 160, rue de l'Évêché West, Suite 202 Rimouski (Québec) G5L 4H9</p> <p>Attention : Chantal Gagnon Fax : (418) 722-9601 Email : cgagnon@avocatsbsl.com</p>	<p>Gouvernement of Newfoundland and Labrador</p> <p><i>Departement of Justice and Public Safety</i></p> <p>Attention: Todd Stanley, Assistant Deputy Minister – Courts and Legal Services Email: toddstanley@gov.nl.ca Tel: 709-729-2880 Fax: 709-729-2129</p>

<p>Groupe Unnu-EBC s.e.n.c.</p> <p><i>Borden Ladner Gervais</i> 1000 De la Gauchetière Street West, Suite 900 Montréal (Québec) H3B 5H4</p> <p>Attention : Gabriel Lefebvre Simon-Luc Dallaire François Gagnon</p> <p>Email : gdefebvre@blg.com sdallaire@blg.com fgagnon@blg.com</p>	
<p>Kilotech Contrôle Inc.</p> <p><i>Simard Boivin Lemieux</i> 1700, Talbot Blvd, Suite 420 Chicoutimi (Québec) G7H 7Y1</p> <p>Attention : Alain Provencher Email : a.provencher@sblavocats.com</p>	<p>Metso Shared Services Ltd.</p> <p><i>Langlois Kronström Desjardins LLP</i> 1002 Sherbrooke Street West, 28th Floor, Montréal (Québec) H3A 3L6</p> <p>Attention: Gerry Apostolatos Pascal Archambault</p> <p>Email: gerry.apostolatos@lkd.ca pascal.archambault@lkd.ca</p>
<p>Ministère de la Justice du Québec</p> <p><i>Procureure générale du Québec</i> Direction du contentieux 1 Notre-Dame Street East, #8.00 Montréal (Québec) H2Y 1B6</p> <p>Attention : Marie-Claude Falardeau Email : marie-claude.falardeau@justice.gouv.qc.ca</p>	<p>Québec North Shore and Labrador Railway Company Inc.</p> <p><i>Langlois Kronström Desjardins LLP</i> 1002 Sherbrooke Street West, 28th Floor, Montréal (Québec) H3A 3L6</p> <p>Attention: Gerry Apostolatos Dimitri Maniatis Daniel Baum</p> <p>Email: gerry.apostolatos@lkd.ca dimitri.maniatis@lkd.ca daniel.baum@lkd.ca</p>

**Regions Commercial Equipment
Finance LLC**

BCF s.e.n.c.r.l. / LLP
1100, René-Lévesque Blvd West, 25th floor
Montréal (Québec) H3B 5C9

Attention: Antoine Leduc
Gary Rivard

Email: antoine.leduc@bcf.ca
gary.rivard@bcf.ca

Krieg Devault LLP
One Indiana Square, Suite 2800
Indianapolis IN, USA 46204-2070

Attention: Mark R. Wenzel
Email: mwenzel@kdlegal.com

The Bank Of Nova Scotia

Kugler Kandestin, LLP (Québec Counsel)
1, Place Ville-Marie, Suite 2101
Montréal (Québec) H3B 2C6

Attention : Gerald F. Kandestin
Tel : 514-878-2861
Fax : 514-875-8424
Email : gkandestin@kklex.com

Attention : Jeremy Cuttler
Tel : 514-878-2861
Fax : 514-875-8424
Email: jcuttler@kklex.com

Cassels Brock LLP (Ontario Counsel)
Suite 2100, Scotia Plaza
40 King Street West
Toronto (Ontario) M5H 3C2

Attention: Jonathan Fleisher
Joseph J. Bellissimo
Keri Wallace

Email: jfleisher@casselsbrock.com
jbellissimo@casselsbrock.com
kewallace@casselsbrock.com

Tyco International du Canada Ltée
(AKA SimplexGrinnell)

Dunton Rainville S.E.N.C.R.L.
Tour de la Bourse, 43^e étage
800, Square Victoria, C. P. 303
Montréal (Québec) H4Z 1H1

Attention : Gilles Metcalfe
Email : gmetcalfe@duntonrainville.com

Wesco Distribution Canada LP

Dunton Rainville S.E.N.C.R.L.
Tour de la Bourse, 43^e étage
800, Square Victoria, C. P. 303
Montréal (Québec) H4Z 1H1

Attention : Thomas Cliche
Email : tcliche@duntonrainville.com

Worldlink Resources Limited

Clifford Chance Europe LLP
9 Place Vendome, CS 50018
75038 Paris Cedex 01 France

Attention : Audley Sheppard
Simon Greenberg
Karolina Rozycka

Email:
audley.sheppard@cliffordchance.com
simon.greenberg@cliffordchance.com
karolina.rozycka@cliffordchance.com

BCF Business Law
1100 René-Lévesque Blvd West, 25th floor
Montréal (Québec) H3B 5C9

Attention: Éric Ouimet
Bertrand Giroux
Frédéric Côté

Email : eric.ouimet@bcf.ca
bertrand.giroux@bcf.ca
frederic.cote@bcf.ca

Perley-Robertson, Hill & McDougall
LLP/s.r.l.

Constitution Square,
400-340 Albert Street
Ottawa (Ontario) K1R 0A5

Attention: Barry Leon
John Siwiec
R. Aaron Rubinoff
Kehih MacLaren

Email: bleon@perlaw.ca
jsiwiec@perlaw.ca
arubinoff@perlaw.ca
kmaclaren@perlaw.ca

bernard.boucher@blakes.com; sebastien.guy@blakes.com; steven.weisz@blakes.com;
milly.chow@blakes.com; michael.mcgraw@blakes.com;
nigel.meakin@fticonsulting.com; steven.bissell@fticonsulting.com;
evan.cobb@nortonrosefulbright.com; sylvain.rigaud@notronrosefulbright.com;
chrystal.ashby@nortonrosefulbright.com; awinton@counsel-toronto.com;
mgottlieb@counsel-toronto.com; lmorin@fasken.com; gmichaud@fasken.com;

gerry.apostolatos@lkd.ca; pascal.archambault@lkd.ca; mdesrosiers@osler.com;
abernard@fasken.com; bfarber@fasken.com; marc-elie.scott@mcmillan.ca;
mlaroche@millerthomson.com; cgagnon@avocatsbsl.com; brennan@bennettjones.com;
francois.bouchard@clcw.gc.ca; bfarber@fasken.com; julien.collin@hcblegal.com;
cgagnon@avocatsbsl.com; toddstanley@gov.nl.ca; glefebvre@blg.com;
sdallaire@blg.com; fgagnon@blg.com; a.provencher@sblavocats.com;
marie-claude.falardeau@justice.gouv.gc.ca; gerry.apostolatos@lkd.ca;
pascal.archambault@lkd.ca; gerry.apostolatos@lkd.ca; dimitri.maniatis@lkd.ca;
daniel.baum@lkd.ca; antoine.leduc@bcf.ca; gary.rivard@bcf.ca;
mwenzel@kdlegal.com; gkandestin@kklex.com; jcuttler@kklex.com;
jfleisher@casselsbrock.com; jbello@bellissimo.com; bellissimo@casselsbrock.com;
kewallace@casselsbrock.com; gmetcalfe@duntonrainville.com;
tcliche@duntonrainville.com; audley.sheppard@cliffordchance.com;
simon.greenberg@cliffordchance.com; karolina.rozycka@cliffordchance.com;
eric.ouimet@bcf.ca; bertrand.giroux@bcf.ca; frederic.cote@bcf.ca; bleon@perlaw.ca;
jsiwiec@perlaw.ca; arubinoff@perlaw.ca; kmaclaren@perlaw.ca

AFFIDAVIT

Je, soussigné, Gilles Lévesque, exerçant ma profession chez Pro-Sag Mécanique inc., 130, rue Cossette, Ville de Saguenay, province de Québec, G7J 4N4, fais la déclaration solennelle suivante :

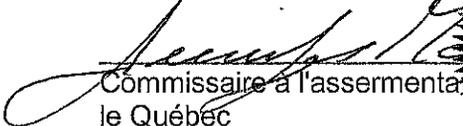
1. Je suis président, mandataire de la créancière / requérante dans ce dossier;
2. Je suis le représentant mandataire de la créancière / requérante en l'instance;
3. Tous les faits allégués à la requête et à cet affidavit sont vrais et à ma connaissance personnelle;

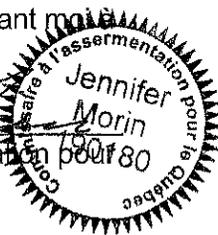
ET J'AI SIGNÉ:



Gilles Lévesque

Déclaré solennellement devant moi à
Saguenay, ce 25 mai 2015


Commissaire à l'assermentation pour le Québec



CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

COUR SUPÉRIEURE

(Chambre commerciale)

No :

BLOOM LAKE GENERAL PARTNER LIMITED,
QUINTO MINING CORPORATION, 8568391 CANADA
LIMITED ET CLIFFS QUÉBEC MINE DE FER ULC

Requérantes/Intimées

et

SOCIÉTÉ EN COMMANDITE MINE DE FER DU LAC
BLOOM

et

BLOOM LAKE RAILWAY COMPANY LIMITED

Mises-en-cause

et

FTI CONSULTING CANADA INC.

Contrôleur

et

PRO-SAG MÉCANIQUE INC.

Créancière requérante

**REQUÊTE DE LA CÉRANCIÈRE REQUÉRANTE
TECHNOSOUE POUR LEVER TEMPORAIREMENT
LA SUSPENSION DES PROCÉDURES**

SIMARD BOIVIN LEMIEUX

SENCRAL



1700, boul. Talbot, bur. 420

Chicoutimi (Québec) G7H 7Y1

Téléphone : 418 696-3011

Télécopieur : 418 696-0860

Courriel : a.provencher@sblavocats.com

M^e Alain Provencher

(N/R: C2858682)



Rechercher une entreprise au registre

État de renseignements d'une personne morale au registre des entreprises

Renseignements en date du 2015-05-11 10:44:58

État des informations

Identification de l'entreprise

Numéro d'entreprise du Québec (NEQ)	1149393218
Nom	PRO-SAG MÉCANIQUE INC.

Adresse du domicile

Adresse	130 rue Cossette Saguenay (Québec) G7J4N4 Canada
---------	--

Adresse du domicile élu

Nom de l'entreprise	Pro-Sag Mécanique
---------------------	-------------------

Adresse	130, COSSETTE CHICOUTIMI (QUÉBEC) G7J4N4
---------	--

Immatriculation

Date d'immatriculation	2000-06-12
Statut	Immatriculée
Date de mise à jour du statut	2000-06-12
Date de fin de l'existence	Aucune date de fin d'existence n'est déclarée au registre.

Forme juridique

Forme juridique	Société par actions ou compagnie
Date de la constitution	2000-06-01 Constitution
Régime constitutif	QUÉBEC : Loi sur les compagnies partie 1A, RLRQ, C. C-38

Régime courant

QUÉBEC : Loi sur les sociétés par actions (RLRQ, C. S-31.1)

Dates des mises à jour

Date de mise à jour de l'état de renseignements	2014-08-15
Date de la dernière déclaration de mise à jour annuelle	2014-06-10 2014
Date de fin de la période de production de la déclaration de mise à jour annuelle de 2015	2015-12-01
Date de fin de la période de production de la déclaration de mise à jour annuelle de 2014	2014-12-01

Faillite

L'entreprise n'est pas en faillite.

Fusion et scission

Aucune fusion ou scission n'a été déclarée.

Continuation et autre transformation

Aucune continuation ou autre transformation n'a été déclarée.

Liquidation ou dissolution

Aucune intention de liquidation ou de dissolution n'a été déclarée.

Activités économiques et nombre de salariés

1^{er} secteur d'activité

Code d'activité économique (CAE)	4243
Activité	Installation de systèmes de chauffage par fluide caloporteur et de systèmes de climatisation
Précisions (facultatives)	VENTILATION, CLIMATISATION, CHAUFFAGE

2^e secteur d'activité

Code d'activité économique (CAE)	4244
Activité	Tôlerie et autres travaux sur conduites
Précisions (facultatives)	DEPOUSSIÉRAGE

Nombre de salariés

Nombre de salariés au Québec

Convention unanime, actionnaires, administrateurs, dirigeants et fondé de pouvoir

Actionnaires

Premier actionnaire

Le premier actionnaire est majoritaire.

Nom	LES ENTREPRISES PRO-SAG INC.
Adresse	130 rue Cossette Saguenay (Québec) G7J4N4 Canada

Convention unanime des actionnaires

Il n'existe pas de convention unanime des actionnaires.

Liste des administrateurs

Nom	LÉVESQUE, GILLES
Date du début de la charge	
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Président
Adresse	1841 rue des Hérons Saguenay (Québec) G7H7M6 Canada

Nom	GIRARD, JOEL
Date du début de la charge	
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Secrétaire, Trésorier
Adresse	1225 rue de Vimy Saguenay (Québec) G7G5H6 Canada

Nom de famille	Guay
Prénom	Marc-Olivier
Date du début de la charge	2014-08-15
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Administrateur
Adresse	2296 ch. des Ruisseaux Saint-Honoré (Québec) G0V1L0 Canada

Dirigeants non membres du conseil d'administration

Aucun dirigeant non membre du conseil d'administration n'a été déclaré.

Fondé de pouvoir

Aucun fondé de pouvoir n'a été déclaré.

Administrateurs du bien d'autrui

Aucun administrateur du bien d'autrui n'a été déclaré.

Établissements

Aucun établissement n'a été déclaré.

Documents en traitement

Aucun document n'est actuellement traité par le Registraire des entreprises.

Index des documents

Documents conservés

Type de document	Date de dépôt au registre
Déclaration de mise à jour courante	2014-08-15
Déclaration de mise à jour courante	2014-06-18
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2014	2014-06-10
Déclaration de mise à jour courante	2013-09-05
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2013	2013-06-06
Déclaration de mise à jour courante	2012-10-05
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2012	2012-06-04
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2011	2011-06-01
État et déclaration de renseignements 2010	2010-06-01
Déclaration modificative	2010-02-19
Déclaration modificative	2009-10-23
État et déclaration de renseignements 2009	2009-06-08
État et déclaration de renseignements 2008	2008-11-19
Déclaration modificative	2008-01-03
État et déclaration de renseignements 2007	2007-10-26
État et déclaration de renseignements 2006	2007-06-28
Déclaration modificative	2006-09-11
Déclaration annuelle 2005	2005-10-14
Déclaration modificative	2005-09-09
Déclaration annuelle 2004	2004-10-02
Déclaration modificative	2003-11-20
Déclaration annuelle 2003	2003-09-24
Déclaration modificative	2003-02-24
Déclaration annuelle 2002	2002-09-17
Déclaration annuelle 2001	2001-09-28
Déclaration modificative	2001-03-27
Déclaration modificative	2000-09-26

Type de document	Date de dépôt au registre
Déclaration annuelle 2000	2000-09-18
Certificat de constitution	2000-06-12
Déclaration initiale	2000-06-12

Index des noms

Date de mise à jour de l'index des noms	2000-06-01
---	------------

Nom

Nom	Versions du nom dans une autre langue	Date de déclaration du nom	Date de déclaration du retrait du nom	Situation
PRO-SAG MÉCANIQUE INC.		2000-06-01		En vigueur

Autres noms utilisés au Québec

Aucun autre nom utilisé au Québec n'a été déclaré.
--



© Gouvernement du Québec

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

COUR SUPÉRIEURE

(Chambre commerciale)

No :

**BLOOM LAKE GENERAL PARTNER LIMITED,
QUINTO MINING CORPORATION, 8568391 CANADA
LIMITED ET CLIFFS QUEBEC MINE DE FER ULC**

Requérantes/Intimées

et

**SOCIÉTÉ EN COMMANDITE MINE DE FER DU LAC
BLOOM**

et

BLOOM LAKE RAILWAY COMPANY LIMITED

Mises-en-cause

et

FTI CONSULTING CANADA INC.

Contrôleur

et

PRO-SAG MÉCANIQUE INC.

Créancière requérante

PIÈCE RPSM-1

SIMARD BOIVIN LEMIEUX



1700, boul. Talbot, bur. 420

Chicoutimi (Québec) G7H 7Y1

Téléphone : 418 696-3011

Télocopieur : 418 696-0860

Courriel : a.provencher@sblavocats.com

M^e Alain Provencher

(N/R: C2858682)



RCM MODULAIRE
 28 rue industrielle
 Saint-Benoît-Labre QUÉBEC G0M 1P0
 Canada
 Tél : (418)227-4044 Fax : (418)227-3654

Envoyer à : Pro-Sag Mécanique Inc

130, rue Gossette
 Chicoutimi Québec G7J 4N4
 Canada

Tél. : (418)543-2638 143568640
 Fax : (418)543-0293 1023642281

Projet : C13-11
 Cafétéria Cliffs
 Fermont Québec

NUMÉRO : 11770

Date : 13/06/06
 Taxe fédérale : 865159362RT0001
 Taxe provinciale : 1023675800TQ0001
 Licence RBQ : 8275-3625-37

mandé par Patrick Leblanc
 à la suite de la soumission du 6 juin 2013 Cliffs Fermont- cafétéria

pour fournir le matériel et la main d'oeuvre afin d'exécuter les travaux de ventilation, isolation thermique
 de la cafétéria et balancement.

Qté	Description	Prix unit.	Montant
1.00	670 coûts ingénierie (calcul de charge , plans scellés, dessin d)	50,000.00	50,000.00
1.00	670 matériel	225,000.00	225,000.00
1.00	670 main -d'oeuvre	225,000.00	225,000.00

500,000.00

Patrick Leblanc

Nature :

Signature :

S.V.P. signer et retourner une copie



RCM MODULAIRE
 28 rue industrielle
 Saint-Benoît-Labre QUÉBEC G0M 1P0
 Canada
 Tél: (418)227-4044 Fax: (418)227-3654

<p>Envoyer à : Pro-Sag Mécanique Inc</p> <p>130, rue Cossette Chicoutimi Québec G7J 4N4 Canada</p> <p>Tél : (418)543-2638 143568640 Fax : (418)543-0293 1023542281</p>	<p>NUMÉRO : 18089 Date : 14/10/07 Taxe fédérale : 865159362RT0001 Taxe provinciale : 1023675800TQ0001 Licence RBQ : 8275-3625-37</p>
<p>Projet : C13-11 Cafétéria Cliffs near 299, Le Carrefour Bloom Lake Québec</p>	

Ajustement sur les systemes de la cafétéria de Cliff qui nes sont pas optimaux.

Quatre problemes a régler

Act.	Description	Qté	Prix unit.	Montant
31160	résoudre manque d'espace dans la salle électrique			10,362.00
31160	résoudre pression négative dans bâtiment			1.00
31160	résoudre refoulement d'odeur par échangeur d'air			2,212.00
31160	résoudre ventilation du vide sanitaire			6,615.00
31160	frais transport tech			2,700.00
31160	frais balancement d'air			5,500.00
31160	frais transport ferblantiers			4,500.00
31160	frais transport calorifugeur			3,100.00

34,990.00

Signature : _____ Signature : _____

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

COUR SUPÉRIEURE

(Chambre commerciale)

No :

BLOOM LAKE GENERAL PARTNER LIMITED,
QUINTO MINING CORPORATION, 8568391 CANADA
LIMITED ET CLIFFS QUÉBEC MINE DE FER ULC

Requérantes/Intimées

et

SOCIÉTÉ EN COMMANDITE MINE DE FER DU LAC
BLOOM

et

BLOOM LAKE RAILWAY COMPANY LIMITED

Mises-en-cause

et

FTI CONSULTING CANADA INC.

Contrôleur

et

PRO-SAG MÉCANIQUE INC.

Créancière requérante

PIÈCE RPSM-2

SIMARD BOIVIN LEMIEUX
SÉNÉCAL



1700, boul. Talbot, bur. 420

Chicoutimi (Québec) G7H 7Y1

Téléphone : 418 696-3011

Télécopieur : 418 696-0860

Courriel : a.provencher@sblavocats.com

M^e Alain Provencher

(N/R: C2858682)



FACTURE

Certifié ISO 9001:2008
RBQ NO: 8259-0639-31

DATE: 18/11/2014

PRO-SAG Mécanique inc.

CLIMATISATION RÉFRIGÉRATION REVÊTEMENT MÉTALLIQUE DÉPOUSSIÉRAGE

130, rue Cossette, Chicoutimi (Québec) G7J 4N4
Téi.: (418) 543-2638 • Fax: (418) 543-0293

CLIENT #:

0000017146

RCM MODULAIRE INC.
28 RTE INDUSTRIELLE

ST-BENOIT LABRE, BEAUCE QC

GOM 1PO

TEL.: 418-227-4044

BON DE TRAVAIL:

NO. COMMANDE: 18089

NOTRE CONTRAT: #4204

DESCRIPTION	PRIX UNITE	MONTANT NET
CAFÉTÉRIA CLIFF HERMONT		
SUPPLÉMENT #12, DIVERSES SOLUTIONS EFFECTUER LES TRAVAUX TELS QUE DÉCRITS DANS NOTRE SUPPLÉMENT ET TEL QU'ENTENDU		30490.00

Le 18/11/14, reçu \$ 35055.88
A M J
Solde 0

Co. taxe federale: 143568640 RT
Co. taxe provinc.: 1023542281 TQ0001

Sous total..	30490.00
Taxe fed....	1524.50
Taxe prov...:	3041.38
Grand total:	35055.88
Escompte....	0.00
Acompte....:	0.00
Balance....:	35055.88

CONDITIONS:
30 jours, 2% par mois (24% l'an). Frais de collection à la charge du client.
Effets ci-dessus mentionnés demeurent la propriété de PRO-SAG
MECANIQUE INC. jusqu'à paiement final.



Certifié ISO 9001:2008
RBQ NO: 8259-0639-31

DATE: 13/12/2013

PRO-SAG Mécanique Inc.

CLIMATISATION RÉFRIGÉRATION REVÊTEMENT MÉTALLIQUE DÉPOUSSIÉRAGE

130, rue Cossette, Chicoutimi (Québec) G7J 4N4
Tél.: (418) 543-2638 - Fax: (418) 543-0293

CLIENT #:
0000017146

RCM MODULAIRE INC.
28 RTE INDUSTRIELLE
ST-BENOIT LABRE, BEAUCE QC
G0M 1P0
TEL.: 418-227-4044

BON DE TRAVAIL:

NO. COMMANDE: 11770
NOTRE CONTRAT: 4204

DESCRIPTION	PRIX UNITE	MONTANT TPT
CAFETERIA CLIFF		
FACTURATION DE LA RETENUE SUR FACTURES #		
FACTURE # 20931		3000.00
FACTURE # 21222		40669.00
FACTURE # 21267		7390.00

le 18/12/2013 reçu \$ 58705.09
A M
Solde Ø

o. taxe federale: 143568640 RT
o. taxe provinc.: 1023542281 TQ0001

Sous total.:	51059.00
Taxe fed.:	2552.95
Taxe prov.:	5093.14
Grand total:	58705.09
Escompte.:	0.00
Acompte.:	0.00
Balance.:	58705.09

CONDITIONS:
30 jours, 2% par mois (24% l'an). Frais de collection à la charge du client.
Effets ci-dessus mentionnés demeurent la propriété de PRO-SAG
MECANIQUE INC. jusqu'à paiement final.



FACTURE

Certifié ISO 9001:2008
RBQ NO: 8259-0639-31

DATE: 13/06/2014

PRO-SAG Mécanique inc.

CLIMATISATION RÉFRIGÉRATION REVÊTEMENT MÉTALLIQUE DÉPOUSSIÉRAGE

130, rue Cossette, Chicoutimi (Québec) G7J 4N4
Tél.: (418) 543-2638 - Fax: (418) 543-0293

CLIENT #:
0000017146

RCM MODULAIRE INC.
28 RTE INDUSTRIELLE

ST-BENOIT LABRE, BEAUCE QC
G0M 1P0
TEL.: 418-227-4044

BON DE TRAVAIL:

NO. COMMANDE: 11770
NOTRE CONTRAT: #4204

DESCRIPTION	PRIX UNITE	MONTANT TTC
: CAFETERIA CLIFF FERMONT		
ACTIVATION DE LA BALANCE SUR LES RETENUES		
ACTIVATION # 21316		992.40
ACTIVATION # 21610		796.50

Le *13/06/2014* reçu \$ *2056.79*
A M
Solde 0

. taxe federale: 143568640 RT
. taxe provinc.: 1023542281 TQ0001

Sous total..:	1788.90
Taxe fed...:	89.45
Taxe prov...:	178.44
Grand total:	2056.79
Escompte...:	0.00
Acompte...:	0.00
Balance....:	2056.79

CONDITIONS:
30 jours, 2% par mois (24% l'an). Frais de collection à la charge du client.
Les faits ci-dessus mentionnés demeurent la propriété de PRO-SAG
MECANIQUE INC. jusqu'à paiement final.

Confirmation de paiement
RCM MODULAIRE

De
RCM MODULAIRE
28 rue Industrielle
Saint-Benoît-Labre
RCM 110

Date 2014/11/20
Numéro 5987

A
Normand Tremblay
Pro-Sag Mécanique Inc
130, rue Cossette
Chicoutimi
G7J 4N4

Fax () -
No PROSAGM

Date	No Facture	Débourcé	Escompte	Total Payé	Solde	Paiement Retenu	Solde Retenu
13/12/13	21268	58 705.09		58 705.09			
14/06/13	21611	2 056.79		2 056.79			
14/11/18	21883	35 055.88		35 055.88			

Total : 95 817.76 0.00 95 817.76 0.00 0.00 0.00

** ÉTAT DE COMPTE **

PRO-SAG MECANIQUE INC.
130 COSSETTE
CHICOUTIMI (QUEBEC), QC
G7J 4N4
418-543-2638

RCM MODULAIRE INC.
28 RTE INDUSTRIELLE
ST-BENOIT LABRE, BEAUCE QC
G0M 1P0

Client numéro : 0000017146
Téléphone : 418-227-4044

RELEVÉ DES COMPTES AU : 27/05/2015

PAGE : 1

DATE	COMPTE N° DE FACTURE	N° COMM. CLI	COURANT	30 JRS	60 JRS	90 JRS +
13/12/2013	010870 021268	11770				
13/06/2014	011207 021611	11770				58705.09
18/11/2014	011474 021882	18089				2056.79
31/01/2015	011629 022045	11304				35055.88
27/02/2015	011680 022097	16574				17246.25
02/03/2015	011682 022099	16623			51474.31	
18/03/2015	011712 022129	20585			17223.26	
18/03/2015	011713 022130	20585			22765.05	
26/03/2015	011729 022146	#18365			2529.45	
15/04/2015	011759 022176	18365		3449.25	172033.41	

SOMMES PARTIELLES.....	0.00	3449.25	266025.48	113064.01
TOTAL DES SOMMES PARTIELLES..				382538.74
TOTAL TPS/TVH.....	21860.74			
TOTAL TVP.....	43612.18			

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

COUR SUPÉRIEURE

(Chambre commerciale)

No :

**BLOOM LAKE GENERAL PARTNER LIMITED,
QUINTO MINING CORPORATION, 8568391 CANADA
LIMITED ET CLIFFS QUÉBEC MINE DE FER ULC**

Requérantes/intimées

et

**SOCIÉTÉ EN COMMANDITE MINE DE FER DU LAC
BLOOM**

et

BLOOM LAKE RAILWAY COMPANY LIMITED

Mises-en-cause

et

FTI CONSULTING CANADA INC.

Contrôleur

et

PRO-SAG MÉCANIQUE INC.

Créancière requérante

PIÈCE RPSM-3

SIMARD BOVIN LEMIEUX



1700, boul. Talbot, bur. 420

Chicoutimi (Québec) G7H 7Y1

Téléphone : 418 696-3011

Télécopieur : 418 696-0860

Courriel : a.provencher@sblavocats.com

M^e Alain Provencher

(N/R: C2858682)

27 FEV. 2015

1528494

(copie huissier Montois)

Énergie et Ressources
naturelles

Québec 

ÉTAT CERTIFIÉ D'INSCRIPTION
DE DROIT
AU REGISTRE FONCIER DU QUÉBEC

Je certifie que la réquisition présentée le 2015-02-16 à 10:56 a été inscrite au Livre
foncier de la circonscription foncière de Saguenay
sous le numéro 21 351 360.



Officier adjoint de la publicité foncière

Identification de la réquisition

Mode de présentation :	Avis	
Forme :	Sous seing privé	
Nature générale :	Hypothèque légale (construction)	
Nom des parties :	Créancier	PRO-SAG MÉCANIQUE INC.
	Débiteur	CLIFFS QUÉBEC MINE DE FER ULC
		MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE ET DES
		RESSOURCES NATUELLES
		et autres

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC
BUREAU DE LA PUBLICITÉ DES DROITS
CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE DE SAGUENAY

Avis d'hypothèque légale d'une personne ayant participé à la construction
ou à la rénovation d'un immeuble
(Arts :2724, 2726, 2727 et 2728 du *Code civil du Québec*)

À : **MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES NATUELLES**, dont le bureau du sous-ministre est situé au 5700, 4^e Avenue Ouest, G1H 6R1

X **ET : THE BLOOM LAKE IRON ORE MINE LIMITED PARTNERSHIP** (NEQ 3365994436), société non constituée au Québec agissant et représentée par son commandité «general partner» **BLOOM LAKE GENERAL PARTNER LIMITED**, ladite société ayant son domicile élu au 1155, rue Universtiy, bureau 508, Montréal, province de Québec, H3B 3A7, laquelle société agit et est également parfois représentée par son «manager» **CLIFFS QUÉBEC IRON MINING LIMITED**;

X **ET : CLIFFS QUÉBEC MINE DE FER ULC**, société légalement constituée en vertu de la Loi canadienne sur les sociétés par actions étant la société résultante d'une fusion ordinaire entre les sociétés **CLIFFS QUÉBEC IRON MINING LIMITED** et **CLIFFS CANADA INC.** Intervenu le 1^{er} janvier 2012 et d'une continuation aux termes de la Business Corporations act (S.B.C. 2002, c. 57) intervenue le 17 avril 2014, ladite société ayant son siège sociale au 2600-595 Burrard Street, Vancouver, province de Colombie Britannique, V7X 1L3

ET : RCM MODULAIRE INC., personne morale dûment constituée et régie par la *Loi sur les sociétés par actions* (Québec), ayant son siège au 28, rue Industrielle, Saint-Benoît-Labre, province de Québec, G0M 1P0

(Ci-après collectivement et/ou individuellement désignées la «Débitrice» et/ou le «Locataire» et/ou «Propriétaire»)

Date et lieu

Le 13 février 2015 à Saguenay, province de Québec

Nature de l'avis

Avis d'hypothèque légale d'une personne ayant participé à la construction ou à la rénovation d'un immeuble selon les articles 2724, 2726, 2727 et 2728 du *Code civil du Québec*

Désignation de la personne donnant l'avis

Me Alain Provencher, avocat, exerçant sa profession au 1700, boulevard Talbot, bureau 420, Saguenay (Québec) G7H 7Y1, dûment mandaté par la créancière Pro-Sag Mécanique inc.

Désignation de la créancière

PRO-SAG MÉCANIQUE INC., personne morale légalement constituée ayant son siège social au 130, rue Cossette, Saguenay (Québec) G7J 4N4

Montant de la créance

La créancière à la demande de RCM MODULAIRES INC. et dûment dénoncé via un avis de dénonciation de contrat a préparé et fourni des services pour des travaux de construction et de rénovation de l'immeuble dont un solde de quatre-vingt-quinze mille huit cent dix-sept dollars et soixante-seize cents (95 817,76\$), incluant les taxes restant dues, en plus des intérêts, de l'indemnité additionnelle et des frais pouvant être réclamés en vertu de loi, le tout sauf à parfaire.

Désignation du bien**DÉSIGNATION**

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot B-MILLE QUATRE CENT SOIXANTE-TROIS DU BLOC B (B-1463 du Bloc B) du cadastre du Canton de Lislois, circonscription foncière de Saguenay.

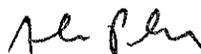
Avec tous ce qui est ou sera incorporé attaché, réuni ou uni par accession à ces immeubles et qui est considéré être immeuble en vertu de la loi. »

Autres mentions

- 1- Le présent avis est inscrit et publié dans les délais requis par la loi et sera signifié au(x) propriétaire(s) et à la débitrice(s);

- 2- Les travaux de construction effectués par **Pro-Sag Mécanique Inc.** ont donné à l'immeuble ci-haut désignés une plus value au moins égale à la valeur des travaux engagés.

EN FOI DE QUOI J'AI SIGNÉ À SAGUENAY, CE 13^e JOUR DE FÉVRIER 2015



ALAIN PROVENCHER, avocat
Simard Boivin Lemieux, S.E.N.C.R.L.
1700, boul. Talbot, bur. 420
Saguenay (Québec) G7H 7Y1
Procureur dûment mandaté

ATTESTATION

Re: Avis d'hypothèque légale signé à Saguenay, le 13 février 2015 par Alain Provencher, avocat, à Saguenay;

Je soussigné, **MICHAËL PARENT**, avocat, exerçant sa profession au 1700 boulevard Talbot, bureau 420, Saguenay, atteste ce qui suit:

1. J'ai vérifié l'identité, la qualité et la capacité de la partie;
2. Le document traduit la volonté exprimée par la partie;
3. Le document est valide quant à sa forme;

ATTESTÉ À SAGUENAY, CE 13^e JOUR DE FÉVRIER 2015



MICHAËL PARENT, avocat

CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE DE SAGUENAY

PRO-SAG MÉCANIQUE INC.

Créancier(s)-Créancière(s)

C.

**CLIFFS QUÉBEC MINE DE FER ULC
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES
NATURELLES
ET AUTRES**

Débiteur(s)-Débitrice(s)

KILOMÈTRE (S)	11,92 \$
SIGNIFICATION	8,00 \$
SOUS-TOTAL	<u>19,92 \$</u>

Autres frais :
(non assujettis à la taxation)

GESTION	6,00 \$
POSTE RÉGULIÈRE	3,00 \$
SOUS-TOTAL	<u>9,00 \$</u>

TOTAL AVANT TAXES	<u>28,92 \$</u>
TPS	1,45 \$
TVQ	<u>2,88 \$</u>
TOTAL	<u>33,25 \$</u>

Je soussigné(e), MARTIN CHENEL, huissier de justice de la province de Québec, ayant mon domicile professionnel au 800 BOULEVARD DES CAPUCINS, QUÉBEC, QC, CANADA, G1J 3R8, certifie par le présent sous mon serment d'office que le 02 mars 2015 à 13:58 heures,

je me suis personnellement transporté(e)

au 5700 4E AVENUE OUEST, QUÉBEC, QC, CANADA.

Là étant, j'ai signifié LE PRÉSENT AVIS D'HYPOTHÈQUE LÉGALE D'UNE PERSONNE AYANT PARTICIPÉ À LA CONSTRUCTION OU À LA RÉNOVATION D'UN IMMEUBLE, ATTESTATION ET ÉTAT CERTIFIÉ D'INSCRIPTION DE DROIT AU REGISTRE FONCIER DU QUÉBEC SOUS LE NUMÉRO 21 351 360

à **MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES NATURELLES,**

en laissant copie certifiée conforme de ladite procédure

à une personne raisonnable, employée et qui a la garde de l'établissement d'entreprise, laquelle s'étant nommée comme étant Nathalie Fortin

J'ai noté au verso de ladite copie certifiée conforme, sous ma signature, la date et l'heure de signification.

Le total de mes honoraires et débours s'élève à 33.25\$. La distance autorisée est de 8 kilomètre(s) La distance nécessairement parcourue est de 8 kilomètre(s) La distance facturée est de 8 kilomètre(s)

Je dresse en conséquence le présent procès-verbal de signification pour servir et valoir ce que de droit.

QUÉBEC, le 02 mars 2015



MARTIN CHENEL, huissier de justice
Permis # 919

MES SIMARD BOIVIN LEMIEUX -SAGUENAY

a/s : ME ALAIN PROVENCHER

No d'inventaire : 199678-1-1-1
EML

SE

**GAGNON SÉNÉCHAL COULOMBE INC.**

HUISSIERS DE JUSTICE

800 BOULEVARD DES CAPUCINS

QUÉBEC, QC, CA, G1J 3R8

Tél. : (418) 648-1717 Fax : (418) 522-9911

T.P.S. 834606063RT0001

T.V.Q. 1215979268TQ0001

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTREAL

COUR SUPÉRIEURE
(Chambre commerciale)

No :

**BLOOM LAKE GENERAL PARTNER LIMITED,
QUINTO MINING CORPORATION, 8568391 CANADA
LIMITED ET CLIFFS QUÉBEC MINE DE FER ULC**

Requérantes/Intimées

et

**SOCIÉTÉ EN COMMANDITE MINE DE FER DU LAC
BLOOM**

et

BLOOM LAKE RAILWAY COMPANY LIMITED

Mises-en-cause

et

FTI CONSULTING CANADA INC.

Contrôleur

et

PRO-SAG MÉCANIQUE INC.

Créancière requérante

PIÈCE RPSM-4

SIMARD BOIVIN LEMIEUX



1700, boul. Talbot, bur. 420
Chicoutimi (Québec) G7H 7Y1
Téléphone : 418 696-3011
Télécopieur : 418 696-0860

Courriel : a.provencher@sblavocats.com

M^e Alain Provencher

(N/R: C2858682)